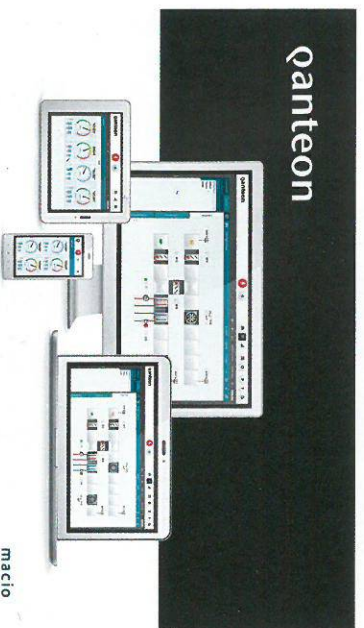


Gebäudeautomation und Smart-Home-Lösungen

Die Gebäude-Software **Qanteon** der Kieback & Peter GmbH & Co. KG verküpft Gebäudeleitechnik mit dem Energiedatenmanagement und ermöglicht es so, Sparpotenziale auszuschöpfen. Um sie zu nutzen ist lediglich ein Browser erforderlich; die Software läuft unabhängig von Betriebssystemen und Hardware-Plattformen. Weitere Exponate sind die mit einem intuitiven Bedienkonzept ausgestatteten Automationsstationen DDCA4020e und DDCA4040e. Die



macio

Building automation and smart home solutions

Qanteon building software from Kieback & Peter GmbH & Co. KG links building systems with energy data management, enabling potential savings to be leveraged. All that is needed to use the software is a browser; the software runs independently of any operating system or hardware platform. Other exhibits include the DDCA4020e and DDCA4040e automation stations equipped with an intuitive operating concept. The new MF15-R-Q and MF50-R-Q small actuators supplement this product series with an electrical emergency control function. Also new are the MD15 and MD50 Modbus actuators for 3-point or continuous regulation for HVAC equipment. As a new member of the Group, Riedel is showcasing its smart home products.

Kieback & Peter / 10.3 C55

Luft entkeimen und Gerüche vermindern

Die Bairo GmbH zeigt **UV-C-Systeme** für die Luft- und Oberflächenentkeimung in der Gastronomie, Lebensmittelindustrie, medizinischen Einrichtungen sowie Bürogebäuden. Kern dieser Systeme sind kompakte UV-C-Niederdruckstrahler, die auch auf engstem Raum Mikroorganismen wirkungsvoll abtöten – bei einer Nutzendauer von etwa 9.000 Stunden (375 Tage). Mit seiner Plasmastream-Technik in Küchenabluftanlagen sorgt der Hersteller dafür, dass Gerüche minimiert und Fette aufgenommen werden. Diese Technik benötigt keine chemischen Zusatzstoffe. Der Rauchgaswäscher Cumulus scheidet

Rußpartikel (Blaurauch) in der Abluftanlage durch ein Sprühnebelverfahren ab – ebenfalls ohne chemische Zusatzstoffe.

Air and surface disinfection

Bairo GmbH is showing **UV-C systems** for air and surface disinfection in restaurants, the food industry, medical facilities and office buildings. At the heart of these systems are compact UV-C low-pressure emitters which kill microorganisms effectively even in confined spaces and have a long service life of approximately 9,000 hours (375 days). With its Plasma-

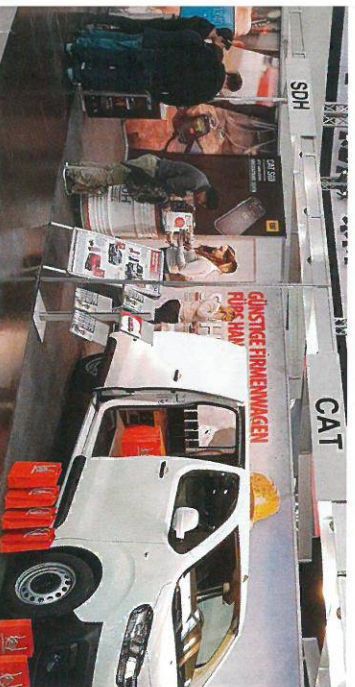


Stream technology in kitchen exhaust air units, the manufacturer ensures that odours are efficiently reduced and grease is absorbed – without chemical additives. The Cumulus flue gas scrubber separates soot particles (blue smoke) in the exhaust air unit; by means of a spray process – also without chemical additives.

Bairo / 8.0 C08

Günstige Firmenwagen für das SHK-Handwerk

Die SDH - Servicegesellschaft Deutsches Handwerk GmbH informiert zusammen mit den Partnern Peugeot Deutschland und Cat Phones zu Mobilitätsthemen im Handwerk, insbesondere zu Vergünstigungen beim **gewerblichen Fahrzeugwerb** bei mehr als 20 Automobilherstellern. Dabei wirken Nachhässe von bis zu 42 Prozent. Der Fokus wird auf der Aktion „Grillmeister mit Peugeot und Campinggaz“ liegen. Handwerkskunden erhalten beim Kauf eines Peugeot- Aktionsmodells, Partner, Boxer oder Expert, zusätz-



lich zum SDH-Nachlass einen Gasgrill von Campinggaz mit Zubehör im Wert von 1.300 Euro brutto (UVP) gratis. Cat Phones zeigt das robuste Outdoor-Handy CAT S61, das mit einer Wärmebildkamera ausgestattet ist.

Inexpensive company vans

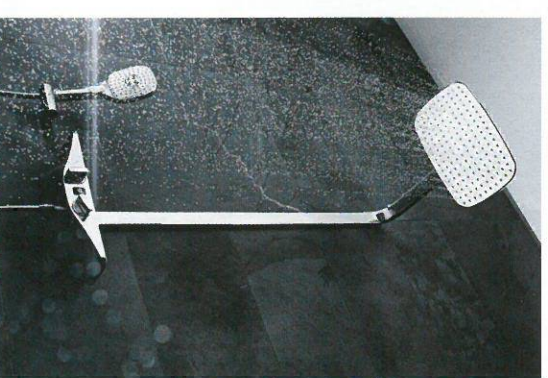
SDH – Servicegesellschaft Deutsches Handwerk GmbH together with its partners Peugeot Germany and Cat Phones is providing information on **mobility issues in the trade industry**, particularly on concessions for commercial vehicle purchases at more than 20 car manufacturers. There are discounts of up to 42 percent. The focus will be on the "Grillmaster with Peugeot and Campinggaz" campaign. When buying a Peugeot campaign model – Partner, Boxer or Expert – on top of the SDH reduction, trade customers will receive a free gas grill from Campinggaz including accessories worth 1,300 euros gross (RRP). Cat Phones is showing the robust CAT S61 outdoor mobile phone equipped with a thermal imaging camera.

Servicegesellschaft Deutsches Handwerk / 4.2 B38

Warm und kalt voreingestellt

Beim **HansaEmotion-Thermostat** mit optionaler Wellfit-Funktion gelingt die Warm-Kalt-Wasser-Behandlung auf Knopfdruck. Dafür hat Hersteller Hansa Armaturen mit intelligenter Technik gesorgt. Um die wohlthuende Wasserbehandlung zu starten, wird zunächst die HansaActiveJet-Handbrause aktiviert. Durch Drücken des Wellfit-Buttons in der Mitte des Thermostats lässt sich anschließend eines von drei voreingestellten Behandlungs-Programmen anstellen: Recover, Relax oder Reload. Besonders praktisch: Der Wellfit-Thermostat und die verschiedenen Programme sind bequem per App steuerbar.

Auch ohne Wellfit-Ausstattung oder als Modell für die Wanne überzeugt der HansaEmotion-Thermostat mit seiner geschwungenen Form der Unterseite, großen und ergonomischen Drehknöpfen, einer wandbündigen Montage und der Ablagefläche aus Sicherheitsglas auf der Oberseite.



Running hot and cold

The **HansaEmotion thermostat** with optional Wellfit functionality manages to provide hot and cold hydrotherapy at the touch of a button. Manufacturer Hansa Armaturen achieves this using intelligent technology. To start the soothing hydrotherapy, the HansaActiveJet hand shower is activated. By pressing the Wellfit button in the middle of the thermostat, you can then switch on one of three preset programmes: recover, relax or reload. What's especially handy is that the Wellfit thermostat and the various programmes can be controlled via an app.

Even without the Wellfit equipment or as a model for the tub, the HansaEmotion thermostat with its curved shape at the bottom offers large and ergonomic knobs, wall flush mounting and a shelf made of safety glass on its top.

Hansa Armaturen / 4.1 D04, D06